

BRISCOUS

www.brisco.us.fr

Journal Municipal d'Informations

BESKOITZE

www.beskoitze.fr

- N°28 -

# ELEAK

NOVEMBRE-DECEMBRE 2012

Nous contacter : mairie@brisco.us.fr - tél.: 05.59.31.70.90



## LE MOT DU MAIRE

*L'année 2012 est passée comme une étoile filante, actons son déroulement et projetons-nous vers l'année nouvelle.*

*. 2013 sera l'année de l'inauguration des ateliers & locaux associatifs que nous avons décidé de faire le même jour que les vœux du maire. (voir détails à l'intérieur).*

*. 2013 sera l'année de l'attribution de terrains constructibles & viabilisés (lire attentivement les détails de cette opération).*

*. 2013 verra (enfin) débuter les travaux du restaurant "Joanto" et son ouverture, des problèmes d'amiante ayant retardé le début du chantier (explications à l'intérieur).*

*. 2013 verra également le début de la réalisation de la première tranche du cimetière.*

*Vous l'aurez compris, nous entrons dans cette nouvelle année, avec détermination, 2013, année municipale riche.*

*Il y a quelques jours, j'étais invité à l'inauguration de l'Université des Métiers à Bayonne. Sans doute méconnue par certains, elle propose notamment des parcours de formation en alternance aux jeunes et des formations techniques ou généralistes aux dirigeants, ainsi qu'aux salariés d'entreprises artisanales. Il me semble que ce nouvel outil est une excellente alternative pour l'avenir de nos jeunes qui choisiraient une voie d'apprentissage artisanal.*

## Sommaire

### ZOOM

- Portrait..... **P.2**

### VIE MUNICIPALE

- Lotissement aux Salines..... **P.3**

- Restaurant Joanto..... **P.3**

- Inauguration ateliers..... **P.3**

et salles associatives..... **P.3**

### VIE LOCALE

- Association Anaconda..... **P.4**

- Expo..... **P.5**

- Réalisations..... **P.6**

- Projets..... **P.7**

- Télévision..... **P.8**

- Utilisation du site communal.... **P.9**

- Compostage..... **P.9**

- Carnaval..... **P.10**

- Fêtes de la Bixintxo..... **P.11**

Etat Civil..... **P.12**

**AGENDA..... P.12**

## NOS COMMERÇANTS ... Une de nos coiffeuses : Karine Elissalde -



Dès qu'elle vous ouvre grande la porte de son salon, vous êtes emportés par le courant d'énergie de ce petit bout de femme. Puis Karine s'installe, droite comme un I, en «position de shampooing», mais elle n'en fera rien et elle vous fait partager. La coiffure : comment on tombe dedans ? Une maman qui a peu expérimenté ce métier pour raisons de santé, mais qui a dû donner le goût. Karine avec elle, découvre le monde des salons, leur odeur qui la fascine et s'avoue un peu curieuse de ce qui s'y passe. Ses poupées seront ses premières clientes, affichant une coupe en brosse parfaite. Cette passion germe tranquillement et à 16 ans l'heure est venue de la laisser éclore. Ce sont alors 2 ans de CAP, puis 2 ans de perfectionnement à Biarritz, chez Angela (s'il vous plaît !) et 2 ans encore d'un brevet professionnel, plus laborieux

pour elle. C'est enfin un brevet de maîtrise, pendant sa grossesse, qui lui met le pied à l'étrier. Commencent alors 10 ans de coiffure à domicile dans un secteur qu'elle définit, autour de Briscous, son village, où elle habite depuis toujours, dans la maison familiale. «Mais le salon, c'était mon rêve», dit-elle avec émotion et lorsque l'occasion se présente en 2008, elle fait l'acquisition de ce qui est devenu «Karine Coiffure», elle est «ravie de son choix», elle se sent bien dans ce lieu qu'elle fait vivre, accueillant et lumineux.

« Ici, on rigole bien ! » lance-t-elle dans un éclat de rire qui plisse ses yeux, mais sa règle ici, c'est de rester bienveillante et discrète aux propos qui circulent. Même si elle s'entend dire : «t'es pas une vraie coiffeuse ! » Puis Karine témoigne sur ce métier qui a de réelles exigences physiques et qui demande qu'on puisse écouter, sourire, tout en ne perdant pas de vue la tâche à exécuter. A Biarritzénia, où elle partage toujours un mi-temps avec une autre coiffeuse, elle est heureuse des liens qui se sont tissés avec les pensionnaires. A parier que dans ce lieu de douleurs, son visage pétillant réchauffe les cœurs.

Mais il y a une autre Karine, qui ne veut pas vivre «rien que pour le travail» raison pour laquelle, si lorsqu'elle travaille, elle ne se ménage pas, le salon garde ses portes fermées les dimanche, lundi et mercredi, ce qu'il faut pour être une maman présente, avec Iban, son fils de 7 ans et l'accompagner dans ses activités (foot et capoeira) et un samedi par mois, la nuit quand vous dormez, elle donne de son temps auprès d'une association de rock, où elle est bénévole. Elle a participé récemment à un concert gratuit, «Noël des enfants défavorisés», dont les bénéficiaires sont allés aux «restos du cœur». Le sien, c'est sûr, en a été nourri.

## Vie municipale

### LE MOT DU MAIRE (suite)

*...Je voudrais remercier tous les commerçants, les associations et les bénévoles de Briscous, les producteurs de Briscous et l'équipe municipale pour avoir offert un magnifique week-end d'animations de Noël aux enfants de tous les âges, ainsi qu'à leurs parents. Les sourires, les cris de joie suffisaient pour réchauffer nos cœurs et oublier nos soucis du moment. Vous tous avez réussi à rendre Briscous plus rayonnant, plus solidaire.*

*Dans cette période de transition vers un monde meilleur et une réappropriation des valeurs fondamentales, c'est ensemble que nous devons oeuvrer et, confiants, aller de l'avant. C'est le sens de la mission de l'équipe municipale à qui je m'associe pour vous présenter des vœux d'harmonie et de partage pour une année 2013 fructueuse et pleine d'enthousiasme.*

*" L'homme ne peut découvrir de nouveaux océans tant qu'il n'a pas le courage de perdre de vue la côte "*  
André Gide ( 1869-1951 ) - Pierre Diratchette -

### DERNIER CONSEIL MUNICIPAL DU 03/12/2012 - QUELQUES PRECISIONS -

- **Acquisition de foncier :**
  - Cimetière : un compromis de vente a été signé avec Monsieur Merle Vigneau pour une parcelle d'environ 18 000 m<sup>2</sup> pour l'euro symbolique.
  - Entrée Est du village : un compromis de vente a été signé avec Monsieur Merle Vigneau pour une parcelle de 3 500 m<sup>2</sup> au prix de 35 € le m<sup>2</sup>. L'E.P.F.L. (Etablissement Public Foncier Local) accompagne la commune en assurant le portage financier de l'opération.
- **Révisions simplifiées du PLAN LOCAL D'URBANISME (P.L.U.) :**
  - Après enquête publique et avis favorables des organismes publics concernés, toutes les révisions ont été adoptées.



### NOUVEAU LOTISSEMENT A BRISCOUS LES SALINES

La commune a signé un sous seing privé avec le promoteur Valeur Plus pour l'acquisition de 4 terrains à construire viabilisés. L'objectif de cette acquisition devra favoriser le maintien de familles sur Briscous, le rajeunissement et la revitalisation de la commune et par conséquent de permettre à des jeunes d'accéder à la propriété en vue d'y établir durablement leur résidence principale. Une réunion d'informations aura lieu le

**Vendredi 11 janvier 2013 à 20h30 à la salle Bil Toki.**

Au cours de cette réunion seront présentés :

- Le projet de lotissement
- Les modalités d'attribution
- Les conditions d'acquisition

Ce projet doit permettre de répondre aux attentes des jeunes primo accédants.

### LA VIE DU SCHEMA DE COHERENCE TERRITORIALE (S.C.O.T.)



Afin de répondre à l'objectif de concertation avec les habitants du territoire et l'ensemble des acteurs socio-économiques, le Syndicat Mixte du S.C.O.T. auquel adhère la commune de Briscous, par l'intermédiaire de la communauté des communes, organise une réunion publique d'échanges autour du P.A.D.D. (Projet d'Aménagement et de Développement Durable)

**Le lundi 21 janvier 2013 à Labastide Clairence, salle Sainte Blaise à 18 h 30.**

Ce P.A.D.D., déjà évoqué dans Eleak, exprime le projet politique des élus du territoire pour les 15 ans à venir. Il fixe et met en cohérence les politiques en matière d'urbanisme, d'habitat, de déplacements, d'équipements commerciaux...

Nota : pour plus d'informations, il existe un site internet [www.scotab.fr](http://www.scotab.fr)

### RESTAURANT JOANTO, DEMARRAGE PERTURBE DES TRAVAUX -

Le démarrage des travaux de notre futur restaurant a pris du retard. Quelle en est la cause ?

Nous possédons deux rapports de vérification de présence d'amiante, établis en 1999 et 2005, par le bureau de contrôle Socotec. Ces deux rapports mentionnent «Pas de présence d'amiante dans ce bâtiment». Nous avons donc entrepris toutes les démarches de démarrage de chantier et établi le planning en fonction de ces affirmations d'un organisme officiel et reconnu.

La loi prévoit qu'avant tout démarrage de chantier un contrôle récent doit être produit. Nous l'avons donc commandé en décembre au bureau de contrôle Atlantic Contrôle qui, contre toute attente, a décelé de la présence d'amiante sur les sols, les aérations en traversées de mur et dans les gaines de ventilation verticale.

Nous devons donc procéder à un désamiantage, opération délicate et très encadrée par la législation, avec une entreprise spécialisée. Par ailleurs, nous gérons avec Socotec les conséquences de cette erreur de diagnostic. Les travaux devaient démarrer fin décembre et à cause du désamiantage, prévu à partir du 6 janvier, ils sont repoussés courant janvier. Le chantier sera sécurisé début janvier.

Le retard est estimé à un mois environ et l'architecte, les entreprises et la municipalité, en collaboration avec les futurs gérants, mettent en œuvre toutes leurs énergies et leurs efforts pour une ouverture programmée **mi-juin 2013.**



### INAUGURATION DES NOUVEAUX ATELIERS MUNICIPAUX ET DES SALLES ASSOCIATIVES -



Le chantier se termine et son inauguration est programmée pour le

**Samedi 26 janvier**

L'après midi de **15 h 00 à 18 h 00** portes ouvertes pour tous les Beskoitzar. Vous êtes attendus nombreux pour découvrir ce nouveau bâtiment communal qui pourra profiter à tous.

## RECENSEMENT



Evoqué dans un précédent Eleak, le recensement se déroulera du **17 janvier au 16 février 2013**. Vous recevrez la visite d'un agent recenseur. Il sera muni d'une carte officielle et il est tenu au secret professionnel. Il vous remettra les questionnaires à remplir concernant votre logement et les personnes qui y habitent. Merci le lui réserver le meilleur accueil. **Votre participation est essentielle et obligatoire.**

## Vie locale

### ANIMATIONS DE NOEL



Des sensations fortes, des parfums sucrés, des chevaux aux couleurs du Père-Noël, deux impressionnants "Comtois" tirant l'attelage de Monsieur Armangol, des producteurs locaux enthousiasmés, des exposants ravis, Olentzero accompagné de son fidèle compagnon, un âne des régions tropicales (dit : l'âne anas !!), une chasse aux trésors découverts par de jeunes pirates motivés, Elise et Julia, une course de trottinettes effrénée, remportée par Samuel, Tylan et Dimitri, une arrivée remarquable et remarquable du Père-Noël, escorté par une armada de motards, toutes sirènes dehors (les rennes étant de repos ce week-end-là !), sans oublier danses et chants...

Voilà un cocktail revitalisant, qui a donné du sourire aux enfants et aux plus grands ; ils sont venus partager ce doux moment, préparé par les commerçants, les associations et la municipalité de Briscous.

Et merci aux bénévoles !

Toutes les photos sont à découvrir sur [www.brisous.fr](http://www.brisous.fr) ou [www.beskoitze.fr](http://www.beskoitze.fr) rubrique - Galerie photos et vidéo

 **ASSOCIATION  
MOTO-CLUB  
ANACONDA  
SECURITE-MOTO**

Vous l'avez sans doute remarqué le week-end des animations de Noël, la nouvelle association de Briscous "Anaconda-Sécurité-Moto" vient de prendre son siège aux Salines : le truculent Georges Marliot, son président au grand cœur, nous explique ses motivations : "passionné de motos, ça fait une dizaine d'années que je m'occupe des Restos du Cœur pour collecter des denrées à travers le Pays basque. On organise aussi des balades motos, une fois par an, on fait des Jumbos (c'est à dire que l'on porte des handicapés dans des side-cars sur une journée, dans deux départements le 64 et le 40). On fait de la prévention routière en collaboration avec le procureur des Landes, la gendarmerie et la police. De là, on a eu l'idée de monter un moto club sur Briscous. Nous souhaitons organiser des sorties motos et un rallye pour tous les passionnés... Pour contacter l'association : [anaconda64@orange.fr](mailto:anaconda64@orange.fr) ou au 06 19 98 67 92.



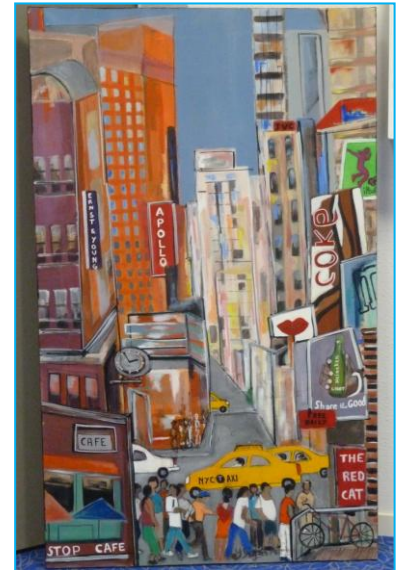
**Bonne route !!!**

EXPOSITION : UNE AGREGÉE DE MATHÉMATIQUES À GÉOMÉTRIE VARIABLE OU COMMENT PRENDRE DU CHAMP AVEC PROFONDEUR



Lors de son exposition à l'hôtel *Bayonne et Spa*, Yolande Signoret nous a conviés aux noces de la rigueur mathématique et de la création artistique.

La nervosité du trait, la profusion du détail, l'irruption de la lumière, la liberté féconde qui se déploie dans des compositions de belle mesure, tout nous invite à la



découverte des tableaux de cette prof de math, installée à Briscous depuis une dizaine d'années déjà. Elle avait quitté le monde attendu des chiffres et des courbes pour une table où Euclide n'a pas forcément son rond de serviette ; du moins le croyions-nous...

Dès 1992, sa passion pour la photo la conduit d'abord à effectuer un long travail de recherche sur les Pintadas, ces éphémères graffitis urbains du Pays basque sud.

Nourrie de belles rencontres, Yolande Signoret se lance dans la création artistique, en trois dimensions d'abord. Elle prend des cours et s'approprie astuces et tours de main. Le travail de la terre, la naissance de l'objet, rétif aux doigts qui s'exercent, le four enfin, avec ses sortilèges de couleurs, l'épreuve du feu au sens propre...

Elle passera de la 3D à la peinture, où la troisième dimension n'est plus que suggérée, où fort heureusement sa formation scientifique lui servira de guide. L'œuvre inspirée de Michel Hacula, de Ciboure, et ses précieux conseils l'y aideront. Beaucoup de travail et de constance feront le reste, tout le reste...

« Désormais, je n'ai plus de problème ni avec les outils, ni avec la matière de la peinture, nous assure-t-elle, je puis maintenant m'exprimer librement sur la toile ». Et il s'en passe des choses dans sa tête, à Yolande. Bernard, son mari, nous confie dans un souffle mi amusé, mi entendu, « Ce n'est pas tous les jours facile... elle se stresse... elle ne tient pas en place ! » Pour tenter de comprendre ce foisonnement créatif, viennent alors à notre secours ces vers de Paul Valéry :

*« ...l'artiste se sent créer, son acte engage tout son être, sa peine bien aimée le fortifie »*

Mais, toute d'application et de créativité sensible, Yolande Signoret refuse de se prendre au jeu de la grosse tête. C'est le cœur qui aura le dernier mot : « Surtout, il faut que vous sachiez que cette expo est dédiée à mon mari et à mes deux petits enfants ».

Tout est dit ! Reste que, lorsqu'ils sortiront leurs boîtes de couleurs, Arthur et Manon pourront penser très fort qu'ils ont bien de la chance d'avoir une grand-mère de ce tonneau-là.

**Une idée surf : allez donc faire un tour sur son site [www.yolandesignoret.com](http://www.yolandesignoret.com)**

ASSOCIATION BIXINTXO

L'Association Culturelle Bixintxo tiendra son assemblée générale le **samedi 26 janvier 2013 à 17 heures** à la salle Bil Toki. Nous serons ravis d'accueillir les nouveaux adhérents qui pourront bénéficier de nos nouveaux ateliers (cours de théâtre, de chant, peinture et céramique).





# A BRISCOUS en 2012

- + Acquisition de foncier pour le nouveau cimetière et d'une parcelle à l'entrée est du village
- + Animations et marché de Noël
- + Atelier de prévention des chutes
- + Atelier de prévention des vols
- + Ateliers municipaux et salles associatives, fin des travaux
- + Cérémonie citoyenne et réception des nouveaux jeunes électeurs
- + Cinétoile, cinéma gratuit en plein air
- + Concours de maisons fleuries
- + Crèche Laminak, travaux d'améliorations techniques et fonctionnelles
- + Ecole des Salines, rénovation de la toiture
- + Ecole Ikas bide, rénovation en régie des jeux d'enfants
- + Fêtes de la Bixintxo
- + Fêtes de la St Michel
- + Forum des associations
- + Nouveau cimetière, consultation publique
- + Rénovation des routes et chemins communaux
- + Repas des anciens
- + Réunions publiques d'informations
- + Spectacles vivants développés (pièces, concerts...)
- + Trois nouvelles associations créées



# A BRISCOUS en 2013

- ✚ Accueil des nouveaux habitants
- ✚ Crèche Laminak, lancement de l'étude d'extension de la capacité d'accueil
- ✚ Embellissement du village développé
- ✚ Ecole des Salines, rénovation des jeux
- ✚ Fin des études urbanistiques pour l'entrée Est du village avec définition d'un programme d'aménagement
- ✚ Lotissement Barets aux Salines, attributions des lots
- ✚ Nouveau cimetière, démarrage des travaux
- ✚ Nouveau restaurant et logements à l'étage, démarrage des travaux
- ✚ Organisation d'un nouveau festival d'été à Briscous
- ✚ Piste forestière créée pour desserte de la forêt communale
- ✚ Rénovation et mise aux normes du paratonnerre de l'église
- ✚ Salle Bixintxo, lancement des études et des consultations
- ✚ Toutes les manifestations récurrentes annuelles
- ✚ Voirie municipale, suite des travaux

. Information sur la télévision -



**Nouvelles chaînes**

Depuis le 12 décembre dernier, notre département bénéficie de 6 nouvelles chaînes de télévision gratuite en Haute Définition : **HD1, L'Équipe 21, 6ter, Numéro 23, RMC Découverte et Chérie 25**

Seuls les foyers recevant la télévision par une antenne râteau équipés d'un téléviseur HD et/ou adaptateur TNT sont concernés. IL faut effectuer une recherche et une mémorisation des chaînes sur le téléviseur ou sur l'adaptateur TNT à l'aide de la télécommande (généralement en passant par la touche « Menu ») pour continuer à recevoir l'ensemble des chaînes actuelles de la TNT et pour recevoir les 6 nouvelles chaînes.

Attention : TVPI, après mémorisation, passera du numéro 20 au numéro 30.

Pour en savoir plus, contacter l'Agence Nationale des Fréquences au 0 970 818 818 818 ou le site Internet [www.recevoirlatnt.fr](http://www.recevoirlatnt.fr)

**Télévision locale**

Nous pouvons capter au village deux chaînes bascophones :

«Euskal Telebista» ETB 1 avec un journal traitant des sujets du Pays basque nord s'appelant "iparraldearen orena" « ETB 3 » la chaîne de la jeunesse, avec des dessins animés, documentaires et jeux.



Le 8 octobre dernier, notre Conseil Municipal adoptait une motion de protestation concernant la fermeture temporaire des éditions de France 3 Heuskal Herri Pays basque. Le syndicat de soutien à la culture basque a décidé de se saisir de ce dossier par le biais de son président Jean René Etchegaray afin de rencontrer Madame la Ministre. Cette rencontre aura pour but d'appuyer les motions adoptées par de nombreuses communes afin de soutenir cette édition locale et d'en souligner l'importance culturelle mais aussi sociale. Affaire à suivre...

. Réglementation thermique RT2012



A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2013, lors du dépôt des permis de construire concernant les bâtiments neufs à usage d'habitation, deux nouveaux documents devront être annexés :

- au dépôt de la demande :
  - . un document permettant de s'assurer de la prise en compte de la conception bioclimatique du bâtiment et que la réflexion sur les systèmes énergétiques a été engagée et en particulier le recours aux énergies renouvelables
- à l'achèvement des travaux de construction :
  - . un document permettant de s'assurer de la prise en compte de la réglementation thermique en vérifiant les exigences de résultats de la RT 2012 et la cohérence entre

l'étude thermique et le bâtiment

L'attestation de prise en compte de la RT 2012 est réalisée par le maître d'ouvrage ou le maître d'œuvre lorsque ce dernier est chargé d'une mission de conception.

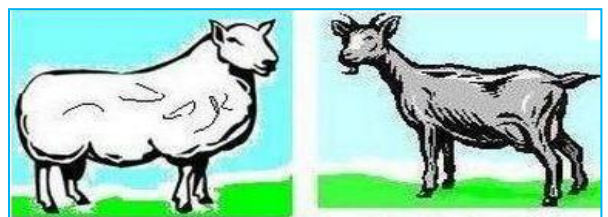
. Infos agriculteurs et éleveurs

Les dossiers de demandes d'aides aux ovins et aux caprins sont à télédéclarer entre le 7 janvier et le 31 janvier 2013 sur [www.telepac.agriculture.gouv.fr](http://www.telepac.agriculture.gouv.fr) .

Conditions d'octroi :

- détenir 50 brebis ou 25 chèvres du 1<sup>er</sup> février au 11 mai 2013 correctement identifiées et localisées
- dépôt d'un dossier «surface» obligatoire

Les formulaires papier peuvent être déposés ou transmis par courrier à la D.D.T.M. (Direction Départementale des Territoires et de la Mer) - 19, avenue de l'Adour - 64600 - Anglet - jusqu'au **31/01/2013**.





## . La Lyonnaise des Eaux communique :



Notre fournisseur d'eau potable la Lyonnaise des Eaux se met en conformité avec la loi imposant de mettre en place des numéros non surtaxés pour joindre ses services 24h/24 et 365 jours par an. Les anciens numéros Azur, surtaxés, commençant par 0810 sont maintenant remplacés par des numéros Cristal, non surtaxés, prix fixé par votre

INFOS FLASH  
(SUITE)

opérateur, commençant par 0977. Voici les numéros de remplacement :

Service client : **ancien N° Azur 0810 357 357** remplacé par **N° Cristal 0977 408 408**

N° Urgence 24/24 : **ancien N° Azur 0810 857 857** remplacé par **N° Cristal 0977 401 140**

Profitez de ces nouveaux numéros de téléphone pour bénéficier de tarifs non surtaxés.

## . Site Internet communal

Vous êtes nombreux, environ 1000 par mois avec plus de 50 % de nouveaux visiteurs, à visiter notre site internet [www.briscouf.fr](http://www.briscouf.fr) ou [www.beskoitze.fr](http://www.beskoitze.fr). Pour les spécialistes du Web c'est un très bon score pour une commune de notre taille. Merci à tous ceux qui ont pris l'habitude de prendre leurs informations communales sur ce site.

Pour que vous soyez encore plus nombreux à le visiter, développer votre information et vous tenir mieux au courant de la vie de notre village, nous allons, début 2013 le moderniser et le remanier. Que vous apporte le site :

- Des indications sur notre **vie communale** (services de la mairie, compte rendus des Conseil Municipaux, bibliothèque Eleak)
- Des renseignements pratiques concernant l'établissement de **documents officiels** dont certains téléchargeables
- Des informations sur votre **quotidien au village** (enfance et vie scolaire, environnement, santé, C.C.A.S., équipements publics, nos pages jaunes, nos associations...)
- Des **annonces culturelles et festives** (nos artistes locaux, l'agenda détaillé des fêtes et manifestations)
- Des **galeries photos et vidéo** pour découvrir les images des manifestations ou évènements et de télécharger les photos que vous souhaitez ainsi que des vues aériennes de chaque quartier
- Des liens avec les **services officiels** (Services Publics, Administration, Communauté des Communes) la **météo locale**, un lien avec les articles du journal **Sud-Ouest** évoquant Briscous, un **plan d'accès** permettant de définir un itinéraire à partir de notre village ou vers lui...
- Un bandeau déroulant, prochainement en partie haute de page d'accueil, vous donne toutes les informations de **l'actualité du moment**
- De nombreuses autres indications que nous vous laissons le soin de découvrir.

Notre site est mis à jour plusieurs fois par semaine, action rare dans ce type de support, pour que vous puissiez à tout moment et au bon moment être informés. Consultez-le, faites-le connaître, utilisez-le si vous êtes un des acteurs communaux (associations ou autre) ou communiquez-nous vos observations, suggestions ou commentaires grâce à la rubrique « Contact », et participerez ainsi à la dynamique de notre village.

## . Compostage



Cet article fait suite à la lettre de Garbiki de ce mois-ci que vous avez sûrement lue ?

Nous apprenons que Briscous se situe au 10<sup>ème</sup> rang (sur 16) avec 23,4 % de foyers équipés en composteur individuel, derrière Labastide Clairence avec 45 % et Hasparren avec 24,1 % ; les « Beskoiztar » peuvent mieux faire, non ?

Et si nous décidions de prendre une résolution écologique pour cette nouvelle année 2013 ! De plus, nous apprenons que nous pouvons aussi, depuis octobre dernier, nous équiper en



lombricomposteur dans nos appartements... alors, à vous de jouer !

Pour vous procurer «The Composteur» appeler le 05 59 29 16 47 ou envoyer un message électronique à [Contact@garbiki.org](mailto:Contact@garbiki.org) ; une participation de 10 euros seulement vous sera demandé.

RAPPEL : Garbiki est le nom du syndicat mixte en charge de la collecte des déchets ménagers sur la communauté de communes du pays d'Hasparren et quelques communes autour.

Nous vous invitons à visiter leur site internet [www.garbiki.org](http://www.garbiki.org) très complet et très instructif qui vous parle de tri, recyclage, compostage, ordures ménagères, déchetteries, don d'objet.

[Vous pourrez aussi télécharger le guide du compostage](#)

**LE CARNAVAL DEBARQUE A BRISCOUS -**



L'hiver est là, l'année 2013 commence et revoilà nos danseurs et musiciens d'Oinak Arin qui s'apprête à faire « la tournée des maisons » et du village, et ça dure depuis des dizaines d'années pour notre plus grand plaisir ! Autrefois, au cœur de l'hiver, le carnaval, à travers l'échange de victuailles, de chants, de musique et de danses, permettait de confronter les démons et les esprits afin d'amener l'abondance pour l'année .

De nos jours, ces traditions concourent à faire connaître à la jeunesse notre village, elles ont un rôle social aussi en permettant aux jeunes une

intégration dans la communauté en tissant des liens et des relations avec les habitants qu'ils n'auraient pas côtoyé par ailleurs...

Ces tournées carnavalesques apportent beaucoup de convivialité, n'hésitez pas, ouvrez-leur votre porte pour participer à la vie de votre village, partager ces moments dans la bonne humeur.

Comme les années précédentes, vous pourrez vous regrouper entre voisins ; dans ce cas, contactez le groupe Oinak Arin soit par téléphone au 05 59 31 77 12 ou par mail [oinakarin@gmail.com](mailto:oinakarin@gmail.com) .

Site Internet : <http://oinakarin.over-blog.com/>



*Voilà le programme de la « tournée »...*

<u>Samedi 05 janvier 2013</u>	<u>Samedi 12 janvier 2013</u>	<u>Samedi 26 janvier 2013</u>
14h15 - Quartier du bois 16 h - Route d'Hasparren 18 h - Quartier Aguerria	14h15 - Lotissement Chandondeya 16h - Chemin de Gainekoetxea 17h30 - Chemin Bide Handia et Quartier Mendi Zelai	14h15 - Chemin de Larreista 15h - Chemin de Mexereta 16h - Chemin Ithurraldia 17h - Chemin Behotegia 18h - Chemin Harriaga 19h - Chemin Irigoitia
<u>Dimanche 06 janvier 2013</u>	<u>Dimanche 13 janvier 2013</u>	<u>Dimanche 27 janvier 2013</u>
9h30 - Chemin de l'Enseigne 10h45 - Chemin de Sorueta 11h30 - Chemin de Jauberria 16h - Chemin de Haristoya 17h30 - Chemin de Goitxuria 19h - Chemin de Martindegia	9h30 - Quartier Bidartea 10h15 - Quartier Pikassaharia 11h - Quartier Ospitalia 12h - Chemin Alzueta 16h15 - Route d'Urt 17h15 - Chemin Beherartia 18 h - Chemin Etxekoborda 18h30 - Chemin Otxokolttipia 19h - Chemin Ithurbidea	9h - Quartier Iruitia 9h30 - Lotissement Hegoalde 10h15 - Chemin Haramburua 11h - Chemin de Errecalde 11h45 - Chemin de Paueta 12h15 - Chemin de Donamartinia 13h - Lotissement Imistola 16h15 - Lotissement Lapitz 17h15 - Lotissement Harria 18h30 - Chemin Ithurbidea

Samedi 19 et dimanche 20 janvier 2013 pas de carnaval (Fêtes de Briscous)

Samedi 09 février 2013 : animation du Bourg et des Salines avec les enfants du groupe Oinak Arin

Le **dimanche 10 février** 2013 : Animation de la sortie de la messe  
**Grand jour de carnaval**

GAU BEILA -



Le samedi 15 décembre dernier notre village retrouvait avec plaisir la soirée GAU BEILA, fameuse soirée Café Théâtre, qui animait déjà nos soirées d'hiver il y a une dizaine d'années maintenant. C'est dans une salle Bil Toki bien remplie, que se sont succédés plusieurs artistes, le temps d'une soirée, animée et organisée par l'association Leizarraga. Reformée depuis quelques mois, autour de Benat et Marc Eyherabide, c'est plus d'une quarantaine de Beskoiztar qui se réunissent une fois par mois, pour le plaisir de chanter en basque, ils



avaient pour préparé quelques morceaux. Le sur les tables tout d'abord, autour pu déguster crêpes et boissons, sur Leizarraga, Michel Gardie et ses contes Pantxo Irigaray nous a fait part de politique française, le tout en basque avec aisance et simplicité, qui a bercé traditionnels. Les groupes Ixo, Otxalde et leurs prestations toujours excellentes ont alterné avec les retours sur scène des précédents, notamment Pantxo Irigaray, revenu nous parler avec chagrin du départ de sa mobylette Kattalin. Puis, pour le final, Leizarraga, entraînait le public à chanter avec eux ses refrains. Tous les ingrédients étaient réunis, de brillants artistes, l'atmosphère chaude d'une soirée au coin du feu, une remarquable organisation, tout comme la décoration de la salle (nappes, bûches, décorations faites à la main), un public conquis. Il n'en fallait pas plus pour ravir tous les acteurs de cette soirée. Merci donc à l'association Leizarraga, qui en a d'ailleurs profité, pour lancer un appel à de nouveaux chanteurs et chanteuses, de tous âges, souhaitant intégrer le groupe. Il est possible que cette soirée ait suscité des envies. Rendez-vous donc le **2 janvier 2013**, à Bil Toki, pour la reprise des répétitions.

l'occasion programme était copieux, desquelles les spectateurs assis ont scène ensuite, avec le groupe joyeux pour débiter la soirée. Puis jeux de mots appétissants, sur la ... et c'est le duo Xalbador et Ihidoi, le public avec quelques chants

FETES DE LA BIXINTXO -

Les fêtes de la Bixintxo (bourg) se dérouleront cette année du vendredi 18 janvier au dimanche 20 janvier 2013.

**Le vendredi**, le *traditionnel tournoi de Mus* débutera à partir de 19h30 avec un premier prix d'une valeur de 200 euros ...

**Le samedi**, venez prendre un bol d'air avec la *randonnée pédestre* sur les hauteurs de Briscous, attention le départ est fixée à 9 h 30 ; mais les plus sportifs d'entre nous choisiront sûrement la *course à pied de 12 km* seuls ou entre copains. La remise des dossards se fera à 10 h pour un départ à 10 h 30 devant notre église et sa pendule. Les inscriptions se feront soit par téléphone au 06 63 84 44 85 ou au 06 84 82 67 20 soit le dimanche 13 janvier 9 h-12 h ou le mardi 15 janvier 18 h-20 h à la Mairie

moyennant 5 Euros par épreuve. Le certificat médical reste obligatoire seulement pour la course.

Et bien sûr, après l'effort... le réconfort, une réception est organisée juste après ! Des douches seront disponibles. Pour visualiser le parcours ou pour consulter le classement, un site internet <https://coursebixintxo.olymp-network.com>

Pour les enfants, un peu de rire avec *Zigo le clown* suivi d'un goûter à 15 h 30 19 h : c'est l'heure de *l'apéritif-repas animé par «Didier animation»*

Les réservations et le paiement se feront comme pour la course, le dimanche 13 janvier 9 h-12 h ou le mardi 15 janvier 18 h-20 h à la Mairie ; prévoyez 20 Euros par adulte et 5 Euros pour les enfants.

La dernière partie de soirée sera animée par *«Podium Mix Live»*.

**Le dimanche**, une petite nouveauté... un spectacle avec *l'hypnotiseur Hervé Barbereau* à 15 h à Bil toki.

**Un bon petit week-end en perspective !**

## PROGRAMME DE TRAVAUX D'EAU POTABLE EN 2013

Pour le courant de l'année qui vient, le syndicat **URA** initie un programme de réhabilitation des réseaux d'eau potable sur la commune de Briscous. Sont inscrits au prévisionnel des travaux 500 mètres de canalisations au chemin Alzueta, 1,2 km au chemin Chandondeya ainsi que quelques interventions chemin de Tratuenia. Comme toujours en pareil cas, prudence et patience seront demandées aux usagers pendant la durée des travaux. Détails bientôt consultables en mairie et sur le site [www.briscous.fr](http://www.briscous.fr) ou [www.beskoitze.fr](http://www.beskoitze.fr)



## Nouvelle «activité de santé humaine», bilan de bioénergie :

**Monsieur Vincent Gassies - Bioénergéticien Acmos - Géobiologue Géobios -**  
Consultations à domicile au ☎ 06 84 61 65 75 ou par mail [vincent@gassies-acmos.fr](mailto:vincent@gassies-acmos.fr)  
Site : [www.gassies-acmos.fr](http://www.gassies-acmos.fr)

A découvrir aussi sur [www.briscous.fr](http://www.briscous.fr) «nos pages jaunes» «Activité de santé humaine»

## SI BRISCOUS M'ETAIT CONTE !!

A défaut d'y abriter la Belle au Bois Dormant, plus modestement notre château d'eau gardera son secret pour l'instant, puisque personne n'a trouvé la bonne date. La même énigme vous est proposée à nouveau avec, cette fois-ci, un choix qui pourra vous aider : le château d'eau de Briscous, construit au lieu-dit Sagardiburua où se situait autrefois une des plus belles propriétés du village, a été érigé **en 1972, en 1965 ou en 1969**, d'après vous ? Une chance sur trois !

Votre réponse, comme d'habitude sur le site [www.briscous.fr](http://www.briscous.fr) ou [www.beskoitze.fr](http://www.beskoitze.fr). Suivez les onglets Accueil/Contact ; sur cette page formulaire, vous donnerez votre réponse en précisant en objet « Si Briscous m'était conté ». Un tirage au sort pour deux places de cinéma sera effectué parmi les bonnes réponses.



## ETAT CIVIL

## Naissances

Jon Dospital - le 22 octobre 2012 - maison « Les Platanes » - Les Salines -  
Jon Laborde Fuentes - le 11 novembre 2012 - Résidence Les Jardins d'Haria B7 -  
Mathéo Michaud Charbonnier - le 18 novembre 2012 - Chemin Harranburua -  
Margaux Nédellec d'Avezac de Castéra - le 21 novembre 2012 - maison « Les Tourelles - Chemin Harrieta -  
Maiana Eyheramounho - le 05 décembre 2012 - quartier du Bois -  
Gabriel Bigand Hoffmann - le 14 décembre 2012 - Résidence Erreka Ondoan - Appt 16 -



## Mariage

Philippe Massuchetti et Nicole Mindeguia - le 1<sup>er</sup> décembre 2012 -



## Décès

Xavier Robert - le 05 novembre 2012 - 38 ans - M.A.S. Biarritzenia -  
Catherine Elhuyar - le 13 novembre 2012 - 89 ans - maison «Olhatzia » -  
Yvette Etcheverry - le 22 novembre 2012 - 63 ans - maison «Brise Vent » -



## Agenda

## QUARTIERS/ASSOCIATIONS/ECOLES

- 05-06-12-13-26-27 janvier - Danseurs - musiciens - quêteurs sillonneront les quartiers de Briscous -
- 12 janvier - Réunion C.C.A.S. à la mairie - 10 heures -
- 17 janvier au 16 février - Recensement de la population -
- 18-19-20 janvier - Fêtes de la Bixintxo -
- 26 janvier - Inauguration des ateliers municipaux et salles associatives - vœux de la municipalité -  
- portes ouvertes 15 heures-18 heures -
- 09 février - Animation du Bourg et des Salines avec les enfants du groupe Oinak Arin -
- 10 février - Grand jour de carnaval - animation de la sortie de messe -
- 17 février - Repas des «aînés» - salle Bil Toki -

- **Détails, lieux et horaires des manifestations sur notre site [www.briscous.fr](http://www.briscous.fr) ou [www.beskoitze.fr](http://www.beskoitze.fr) rubrique « agenda des manifestations »**